

1325 (XVI). Petition from Sheikh Mahmoud Ibrahim Hassan (T/PET.11/536)

The Trusteeship Council,

Having examined the petition from Sheikh Mahmoud Ibrahim Hassan concerning Somaliland under Italian administration in consultation with Italy as the Administering Authority concerned (T/PET.11/536, T/OBS.11/60, T/L.581),

1. *Draws the attention* of the petitioner to the fact that his case was brought before the Trusteeship Council at its twelfth session in 1952 when it was fully considered;¹⁰

2. *Further draws the attention* of the petitioner to the observations of the Administering Authority made at the twelfth session of the Council regarding his case as well as to the terms of resolution 686 (XII) which resulted from the Council's consideration of his case;

3. *Further draws the attention* of the petitioner to the fact that on appeal to the Judge of Somaliland on 30 August 1952 his sentence was upheld and was again upheld by a judgment of 27 March 1954, but that the petitioner could have recourse to judicial review before the courts in Italy.

*640th meeting,
15 July 1955.*

1326 (XVI). Petitions from chiefs, notables and people of Galcaio (T/PET.11/537) and from traders of Galcaio (T/PET.11/543 and Add.1)

The Trusteeship Council,

Having examined the petitions from chiefs, notables and people of Galcaio and from traders of Galcaio concerning Somaliland under Italian administration in consultation with Italy as the Administering Authority concerned (T/PET.11/537 and T/PET.11/543 and Add.1, T/OBS.11/60, T/L.581).

Draws the attention of the petitioners to the observations of the Administering Authority and in particular to the fact that:

(1) The restrictions were applied in the interests of the local cotton industry and of the maintenance of competitive export prices for butter, hides and skins;

(2) The Administering Authority was doing its utmost to ensure that one group of the population is not at a greater disadvantage than the other; and

(3) The Administering Authority desires to withdraw these restrictions as soon as circumstances permit.

*640th meeting,
15 July 1955.*

1327 (XVI). Petition from chiefs and notables of the Saad tribe (T/PET.11/538)

The Trusteeship Council,

Having examined the petition from chiefs and notables of the Saad tribe concerning Somaliland

¹⁰ See T/PET.11/276 and Add.2.

1325 (XVI). Pétition du cheik Mahmoud Ibrahim Hassan (T/PET.11/536)

Le Conseil de tutelle,

Ayant examiné la pétition du cheik Mahmoud Ibrahim Hassan concernant la Somalie sous administration italienne, en consultation avec l'Italie, Autorité administrante intéressée (T/PET.11/536, T/OBS.11/60, T/L.581),

1. *Signale à l'attention* du pétitionnaire que le Conseil a déjà été saisi de son cas lors de sa douzième session, en 1952, et l'a examiné en détail¹⁰;

2. *Appelle également l'attention* du pétitionnaire sur les observations que l'Autorité administrante a adressées au Conseil lors de sa douzième session, au sujet de son cas, ainsi que sur la résolution 686 (XII) que le Conseil a adoptée après avoir examiné son cas;

3. *Appelle enfin l'attention* du pétitionnaire sur le fait qu'après l'appel qu'il avait interjeté, le 30 août 1952, auprès du juge de Somalie, ce magistrat avait confirmé le jugement, et qu'il l'a de nouveau confirmé le 27 mars 1954, mais qu'il est loisible au pétitionnaire d'exercer un recours contre ce dernier jugement, par-devant les juridictions d'Italie.

*640ème séance,
le 15 juillet 1955.*

1326 (XVI). Pétition des chefs, des notables et de la population de Galcaio (T/PET.11/537) et pétition des commerçants de Galcaio (T/PET.11/543 et Add.1)

Le Conseil de tutelle,

Ayant examiné la pétition des chefs, des notables et de la population de Galcaio et la pétition des commerçants de Galcaio, concernant la Somalie sous administration italienne, en consultation avec l'Italie, Autorité administrante intéressée (T/PET.11/537, T/PET.11/543 et Add.1, T/OBS.11/60, T/L.581).

Appelle l'attention des pétitionnaires sur les observations de l'Autorité administrante, et en particulier sur le fait que:

1) Elle n'impose des restrictions que pour protéger l'industrie cotonnière locale et pour maintenir le prix des peaux et du beurre à un niveau qui leur permette de soutenir la concurrence étrangère;

2) Elle fait tout son possible pour qu'aucun groupe ni aucune région ne soient désavantagés par rapport aux autres;

3) Elle souhaite lever ces restrictions aussitôt que les circonstances le permettront.

*640ème séance,
le 15 juillet 1955.*

1327 (XVI). Pétition des chefs et notables de la tribu Saad (T/PET.11/538)

Le Conseil de tutelle,

Ayant examiné la pétition des chefs et notables de la tribu Saad concernant la Somalie sous adminis-

¹⁰ Voir T/PET.11/276 et Add.2.